



World Meteorological Organization  
Organisation météorologique mondiale

Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300 – CH 1211 Genève 2 – Suisse

Tél.: +41 (0) 22 730 81 11 – Fax: +41 (0) 22 730 81 81

wmo@wmo.int – www.wmo.int

Weather • Climate • Water  
Temps • Climat • Eau

Наш исх.: № CLPA/UNSG CLIMATE SUMMIT- 2014

ЖЕНЕВА, 14 августа 2014 г.

Приложения: 2 (Объявление и информационная записка по ГРОКО)

Вопрос: Саммит ГС ООН по климату, Нью-Йорк, 23 сентября 2014 г.

Предлагаемые меры: Внести вклад в заявление главы государства о науке о климате и климатическом обслуживании посредством осуществления Глобальной рамочной основы для климатического обслуживания (ГРОКО)

Уважаемый господин/Уважаемая госпожа!

Я хотел бы сообщить Вам, что Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций г-н Пан Ги Мун организует проведение в штаб-квартире ООН в Нью-Йорке 23 сентября 2014 г. Саммита по проблеме изменения климата. Управление Генерального секретаря ООН сообщило о том, что «Саммит призван дополнить процесс РКИКООН и стать саммитом, на котором будут приниматься решения, а не совещанием для проведения переговоров». Он пригласил к участию всех глав государств и правительств, а также руководителей из финансового сектора, бизнеса, органов местного управления и гражданского общества. Посредством этого Саммита Генеральный секретарь стремится к принятию новых, существенных, масштабируемых и воспроизводимых обязательств всеми заинтересованными сторонами в отношении действий, которые они предпримут для решения проблем, связанных с изменением климата.

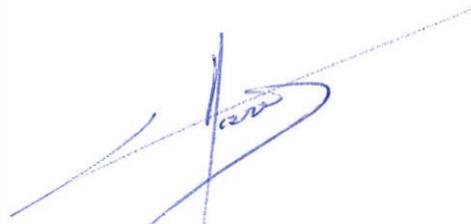
Я хотел бы предложить Вам выяснить, будет ли глава государства или правительства вашей страны принимать участие в этом Саммите. В случае утвердительного ответа это предоставит Вам как постоянному представителю при ВМО прекрасную возможность для того, чтобы внести свой вклад в подготовку заявления в консультации с национальным координатором МГЭИК и другими ответственными структурами. Это заявление позволит подчеркнуть, каким образом программы и деятельность ВМО обеспечивают возможности для адаптации и совершенствования управления рисками, связанными с изменчивостью и изменением климата, посредством разработки и внедрения

Постоянным представителям (или директорам метеорологических или гидрометеорологических служб) стран – членов ВМО (PR-6787)

Копии: Советникам по гидрологии постоянных представителей

научно-обоснованной информации и предсказаний климата в планирование, политику и практику в глобальном, региональном и национальном масштабах. Так как Саммит призван способствовать масштабной деятельности, это может включать в себя обязательства в отношении осуществления Глобальной рамочной основы для климатического обслуживания (ГРОКО) на страновом уровне.

С уважением,

A handwritten signature in blue ink, consisting of several fluid, overlapping strokes. The signature is positioned above the printed name and title.

(М. Жарро)  
Генеральный секретарь



## ГЛОБАЛЬНАЯ РАМОЧНАЯ ОСНОВА ДЛЯ КЛИМАТИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ



### КЛИМАТИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Что общего между инженером по системам кондиционирования воздуха, фермером и специалистом по городскому планированию? Каждый из них пользуется климатической информацией для того, чтобы выполнять свою работу должным образом.

Инженер учитывает в своих проектных разработках подробную информацию о температуре и влажности; фермер регулярно просматривает прошлые данные и перспективные прогнозы дождя или засухи; а специалист по планированию изучает риски наводнений и загрязнения в разных районах.

Задачей климатического обслуживания является предоставление климатических данных и информации этим лицам, а также бесчисленным миллионам других людей, которым необходимо решать разные вопросы и принимать разные решения.

Однако во многих местах и ситуациях, особенно в развивающихся странах, необходимые данные, информация и опыт нередко отсутствуют. Следствием этого являются более масштабные последствия и расходы для их населения и предприятий.

### Что будет обеспечивать Рамочная основа?

Выражаясь простым языком, Глобальная рамочная основа для климатического обслуживания — это координируемое на глобальном уровне объединение организаций, которые уже занимаются подготовкой и использованием климатической информации и обслуживания. Цель сведения их воедино с помощью Рамочной основы заключается в предоставлении возможностей разработчикам информации, исследователям и организациям-пользователям объединить их усилия, с тем чтобы повысить качество и увеличить объем климатического обслуживания во всем мире масштабе, и особенно для развивающихся стран.

Главная роль в предоставлении климатического обслуживания принадлежит национальным метеорологическим и гидрологическим службам, которые уже осуществляют сбор климатических данных и обмен ими, проводят исследования и разрабатывают информационную климатическую продукцию. Благодаря Рамочной основе они будут оказывать содействие в разработке протоколов и стандартов для обмена данными между собой и с другими организациями, а также в совершенствовании информационной продукции и предоставлении обслуживания. В случае необходимости, Рамочная основа будет систематически заниматься созданием потенциала в этих национальных организациях.

Рамочная основа будет также способствовать укреплению отношений между исследователями, поставщиками и пользователями климатической информации в целях совершенствования методики и обеспечения предоставления достоверной информации всем секторам общества для повседневного и долгосрочного планирования.

### История Рамочной основы

На Третьей Всемирной конференции по климату, проведенной в Женеве 31 августа – 4 сентября 2009 г., главы государств и правительств, министры и главы делегаций более чем 150 стран и 70 организаций единогласно приняли решение создать Глобальную рамочную основу для климатического обслуживания с целью более эффективного удовлетворения потребностей общества в точной и своевременной информации о климате.

Конференция уполномочила Генерального секретаря Всемирной Метеорологической Организации учредить целевую группу высокого уровня, состоящую из независимых консультантов. Межправительственное совещание, состоявшееся 11–12 января 2010 г., утвердило Целевую группу, состоящую из 14 высокопоставленных лиц. Целевая группа подготовила свой доклад, в котором изложены компоненты Рамочной основы, варианты управления и план осуществления, и представила его на утверждение Конгресса Всемирной Метеорологической Организации в мае 2011 г.

*Сolidные решения основаны на solidных знаниях. В рамках Глобальной рамочной основы для климатического обслуживания первоочередное внимание будет уделено обеспечению возможностей для конечных пользователей получить доступ к самой современной климатической информации, с тем чтобы сделать наилучший выбор.*

### В чем смысл инвестирования в Глобальную рамочную основу для климатического обслуживания?

Климатическое обслуживание способствует возможности для лиц и организаций уменьшить уязвимость. Чувствительные к состоянию



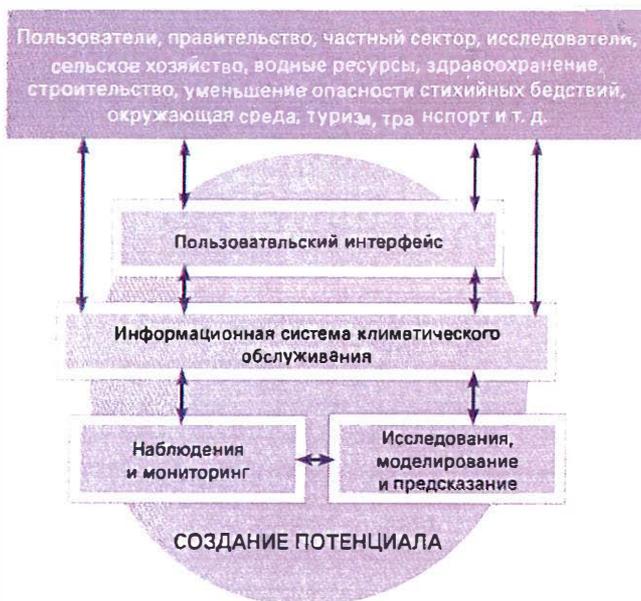


Схема компонентов Глобальной рамочной основы для климатического обслуживания с элементом создания потенциала в рамках всех других компонентов и между ними

климата развивающиеся страны получают самую большую выгоду от более точной климатической информации, однако именно в них климатическое обслуживание часто находится на самом низком уровне. Рамочная основа будет уделять приоритетное внимание созданию потенциала в этих странах.

Климатическое обслуживание имеет жизненно важное значение для подготовки к изменению климата. Эффективное управление климатическими рисками является сегодня основой для управления рисками изменения климата в будущем. Адаптация, возобновляемые источники энергии, сохранение энергии и меры по смягчению последствий — все это зависит от точной климатической информации и климатического обслуживания.

Климатическое обслуживание может улучшить жизнь миллиардов людей. Широкомасштабное влияние климата и разнообразные виды использования климатической информации в рамках государственной политики и процесса принятия деловых решений свидетельствуют о том, что даже незначительные улучшения климатического обслуживания могут привести к колоссальным результатам, экономии и повышению уровня жизни.

Рамочная основа обладает уникальными и широкими полномочиями по наращиванию и мобилизации потенциала. Все те, кто преследует определенные интересы, а именно правительства, экспертные организации и организации пользователей, поддерживают Рамочную основу в качестве механизма для наращивания существующего потенциала и обеспечения синергии и максимального использования климатического обслуживания.

С полным текстом доклада можно ознакомиться по адресу: [www.wmo.int](http://www.wmo.int)

Особый интерес могут представлять:

- действующее климатическое обслуживание, см. главу 7;
- приоритеты осуществления, сроки и ресурсы, см. главу 9;
- варианты управления, см. главу 10.

## Компоненты Рамочной основы

- Платформа пользовательского интерфейса — создание возможностей для пользователей и поставщиков климатического обслуживания в целях взаимодействия и повышения эффективности Рамочной основы и ее климатического обслуживания.
- Информационная система климатического обслуживания — защита и распространение климатических данных и информации в соответствии с потребностями пользователей и согласованными стандартами.
- Наблюдения и мониторинг — разработка соглашений и стандартов для подготовки необходимых климатических данных.
- Исследования, моделирование и предсказание — использование научного потенциала и результатов для удовлетворения потребностей в климатическом обслуживании.
- Создание потенциала — поддержка систематического развития институтов, инфраструктуры и людских ресурсов, необходимых для эффективного климатического обслуживания.

## Принципы осуществления Рамочной основы

- Уделение первоочередного внимания потребностям уязвимых для климата развивающихся стран
- Центральным элементом является более совершенный доступ и применение климатической информации ее пользователями
- Рамочная основа будет заниматься удовлетворением потребностей в трех пространственных масштабах: глобальном, региональном и национальном
- Климатическое обслуживание должно быть оперативным и постоянно обновляемым
- Климатическая информация является в первую очередь международным общественным благом, и правительства будут играть центральную роль в Рамочной основе
- Рамочная основа будет поощрять глобальный, бесплатный и открытый обмен связанными с климатом данными
- Рамочная основа будет способствовать и укреплять, но не дублировать
- Рамочная основа будет строиться на основе партнерств

## Управление

Целевая группа высокого уровня рекомендовала, чтобы управляющий механизм для Рамочной основы был размещен в Организации Объединенных Наций, и им должен быть либо (А) новый межправительственный совет, членами которого являются правительства, либо (В) объединенный совет соответствующих субъектов Организации Объединенных Наций, отчитывающихся через свои существующие управляющие органы. В обоих случаях для руководства различными аспектами Рамочной основы будет создан Исполнительный комитет, помощь которому будет оказывать ряд комитетов заинтересованных сторон.

За дополнительной информацией просьба обращаться:

WORLD METEOROLOGICAL ORGANIZATION

COMMUNICATIONS AND PUBLIC AFFAIRS OFFICE

Тел.: +41 (0) 22 730 83 14 – Факс: +41 (0) 22 730 80 27

Э-почта: [cpa@wmo.int](mailto:cpa@wmo.int)

7 bis, avenue de la Paix – P.O. Box 2300

CH 1211 Geneva 2 – Switzerland

# САММИТ

ПО

## КЛИМАТУ 2014

### ВРЕМЯ ДЕЙСТВИЙ

ШТАБ-КВАРТИРА ООН · НЬЮ-ЙОРК  
23 СЕНТЯБРЯ 2014



Генеральный секретарь проводит Климатический саммит с целью привлечения к участию лидеров и продвижения национальных действий и устремлений в области климата. Саммит послужит общественной площадкой для лидеров самого высокого уровня из всех государств — членов ООН, а также из финансовых и деловых кругов, гражданского общества и местных руководителей из государственного и частного секторов, в интересах стимулирования амбициозных действий на местах по сокращению выбросов, повышению устойчивости к изменению климата и мобилизации политической воли к заключению далеко идущего глобального юридического соглашения не позднее 2015 года, которое позволит миру ограничить повышение глобальных температур до 2°C.

Участники Климатического саммита сосредоточатся на действиях и решениях, которые должны осуществляться и национальными правительствами, и группами правительств, во взаимодействии с целым рядом участников из частного сектора и гражданского общества в целях ускорения прогресса в тех областях, которые наиболее перспективны в плане сокращения выбросов и повышения устойчивости, — в энергетике; секторе короткоживущих климатических загрязнителей; городском хозяйстве и на транспорте; неистощительном сельском хозяйстве и лесоводстве; сфере адаптации и снижения опасности бедствий; и секторе, охватывающем финансирование мер по борьбе с изменением климата и экономические факторы.

Саммит не является частью переговорного процесса в рамках РКООНИК, но, стимулируя действия в области климата на данном этапе, т.е. более чем за год до достижения договоренности в Париже, он призван продемонстрировать, что лидеры всех секторов и всех уровней действуют, тем самым раздвигая границы возможного сегодня, в 2015 году и в последующий период.

#### Аргументы в пользу глобальных действий

Выгоды от принятия мер по борьбе с изменением климата сейчас убедительны как никогда. Многие страны и предприятия уже реализовали экономические возможности и снизили риски, связанные с сокращением выбросов парниковых газов и повышением жизнестойкости. ●ни

сейчас пользуются преимуществами устойчивого низкоуглеродного экономического роста, жизнестойкой инфраструктуры, новых рынков, достойного трудоустройства, энергетической независимости, расширения прав и возможностей женщин, возможности дышать более чистым воздухом и улучшения здоровья людей.

Но этими преимуществами смогут воспользоваться только те, кто сейчас не сидит сложа руки.

Сейчас пришло время лидерам повсеместно включиться в преобразовательную деятельность, которая способна стимулировать экономическую конкурентоспособность и устойчивое процветание на благо всех.

В настоящее время страны ведут дело к заключению нового соглашения по проблемам климата и постановке нового комплекса глобальных целей в области устойчивого развития. Эти новые договоренности будут достигнуты в 2015 году. Задачи обоих этих процессов открывают беспрецедентную возможность продвижения устойчивого развития.

Искоренение нищеты и реструктуризация глобальной экономики, призванная удержать повышение глобальных температур на отметке менее 2°C, представляют собой задачи, которые — если заниматься ими одновременно — могут обеспечить процветание и безопасность для нынешнего и будущих поколений.

Для того чтобы решить весь комплекс глобальных проблем в области климата и воспользоваться имеющимися возможностями, необходимо наращивать национальные усилия, которые должны одновременно получать максимальный стимулирующий отклик на международном уровне. В сочетании друг с другом активизация усилий и постановка более амбициозных целей будут способствовать «гонке за первенство», которая позволит избежать наихудших последствий изменения климата.